陰歷壬子年四月初七日

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君如閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除禮拜照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛字書報各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器均用精工刷印工緻絕倫更延文士撰寫各體文字現由上海購到各種書籍紙張出售所有各項價甚相宜　再本館所登來札厥擇其有關世道人心啟民進化者附登若其有裨當世之文章更不敢靳照刊於報否亦須無碍於人而後始錄其有誣蔑之文以及支離費解者槪不登錄嗣後　諸君來札向祈自識更須實寫里面後敢登但來稿登與不登均不能將原稿繳回也

第九千四十四號　禮拜四

叻報

德律風三百三十號

The "Lat Pau" Telephone 330.

Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR, BY ... JOO KOH AT NO. .. ST. CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在寄勞實得力門牌十一號

本報於辛巳年間創設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未啟惟有本報首先成立然當時商業雖云隆盛但紳商知報之益故能閱報者尚屬寥寥而且時務無多是以本報篇幅姑從狹窄厥後民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增放二次近年更添設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已廓然改觀諸凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多嶄然特出可傳之事接踵而與日非再將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機於此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心快望　諸君下採芻蕘無嫌葑菲不勝感荷之至特此附佈

陽歷第一年五月廿三日

SHARPE, ROSS & CO, LTD.

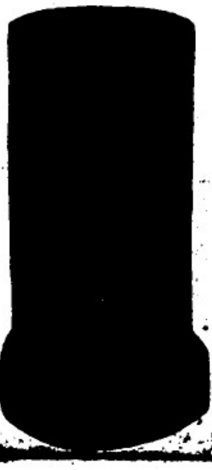
3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

啟者特字通知本公司出售各項建屋之物料包工之人或建造人願來本公司探看所估價厚各物料如法國屋瓦　地下磚　各色壁磚　磚　磚尼磚　油等項便悉其詳矣此佈

新嘉坡尼亞汝冥實得力門牌三號

紗蜜羅有限公司謹啟

一千九百十…



啟者特字通知此水筒乃甚十分堅固及在市上東價極廉此水筒凡屬國家及衙局時有採用及用在本坡與四州府此佈

啟者特字通知此標之英國灰乃包工人所用之第一佳品凡造此灰之人乃是著名于此業者此灰每桶重三百七十六磅此佈

ALHAMBRA.

新南嗎勝影戲廣告

啟者特字通知暫在奕芝律本新南嗎勝電影戲班內由今夜起特延天下第一著名幻術家傳士呢尼君嫻演離奇幻景該傳士遊歷東方大演奇技不但此也且有著名兩蜂贊勷助之每夜演技多齣底是新奇本班每夜由七點半鐘起至九點鐘止演新電影戲又由九點半鐘起至十點半鐘止演影天下新奇之戲又由十點半鐘起至十一點鐘止傳士呢尼君及兩蜂贊勷開演天下最奇之術伎倆　諸君勿借小費請各　玉臨賞閱本坡第一次發現之幻術幷窺　請君早來俾有迫近之座位爲要此佈

官位每椅銀二元　留存位每位一元半

一號位收銀一元　二號位收銀五角

三號位收銀二角半

英一千九百一十二年五月廿二號

小坡電影戲班新南嗎勝謹啟

兩十二月五號

頂上車輪樹乳圈發售

啟者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳圈可以用在摩打車及摩打腳車及腳車與摩打運貨車馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處均有此（千智年教打耶及勝麻有限公司）樹乳圈發售此佈　大英一千九百一十一年正月六號

哥里亞某門牌十七號甘巴公司謹啟

S.M.M.S.

摩多輪船啟行告白

啟者特字通知摩多船現在開行由紅燈碼頭起至現州合館前止　丹戎隅　石頭內至石頭外　此乃頂上之船隻可使搭客得免風日船費與三板常價相同　諸君若欲附搭者可赴紅燈碼頭站所拆頭便得此佈

亞吉門牌四十三號及四十五號房中

英一千九百一十二年五月九號

新嘉坡摩多船有限公司理事人李温公司謹啟

催收閩僑保安捐通告

吾閩僑胞之捐助保安公欵者熱心毅力舉國週知目下全省秩序雖已安謐而餉源支絀在在堪虞預算今歲進支各項尚缺二百餘萬之多是以愛國鉅公奔走呼號或倡義捐或籌借款仍屬源源滴滴以濟目急此固同僑諸君所共見聞無俟贅述惟前承認捐未交之欵爲數尚多若不催收結束難免虎頭蛇尾之譏榮辱所關全體共之特爲分別辦法如左

一凡登題捐冊未交者新於舊曆本月內一律惠賜幸勿再延

一凡承領捐摺或經收在手未繳財政處或實係展限尚未付收請各經手寶號諸君盡此月內將所經收將所領之捐摺共收若干無論有捐無捐一齊交回以便核對

一女班演劇籌欵所發戲單徵章等項其未交者仍盡月底收清

一自刊報之後至此月底仍未照交者則是實係有意推延同人決不能再爲寬待準於舊曆五月初一日特開大會宣佈辦法概將所收各欵或有捐無交一律造冊呈報閩督並刊送徵信錄以公收局之準繩伏望僑胞同胞賈其餘勇以壯國基濟被十閩光榮五族璀璨令可以待恭祝其盛

中華民國元年五月廿一號

舊曆四月初五日

籌辦福建保安捐同人啟　三

論說

名譽之關係　選

人非金石。無不壞之身。極高之壽算。不過百年。直輕與朝露耳。然有不及百年。而可以千古者。則言行功業。所發現於生前。善惡邪正兩方。而嘖嘖於舉世人羣之口也。於是有名譽之說。名譽之于人。似無關於痛癢。而其痛癢之狀。可更甚於切膚。惟是有遠有近。有生前。有身後。近則評月旦於里閭。遠則播風聲于寰宇。生前則譽盼丰采。座致馨香。身後則遙契精神。碑遺墮淚。然亦有寂寂於生前。而赫赫於身後者。亦有赫赫於生前。而泯泯於身後者。名譽之施。不一而足。要身後之名譽。乃爲真名譽耳。孔子之作春秋。一字之褒貶。當時人以爲莫大之榮辱。其所以爲榮辱者。蓋亦爲名譽關。故世人之名譽心。尤甚於富貴心。富貴或可以倖獲。名譽不可以倖邀。富貴僅快於一時。名譽直垂於萬世。此名譽之戰爭。所由起也。有名譽之戰爭。而後有義務之戰爭。義務爲名譽之母。義務熱心。名譽接踵。使不關名譽。孰肯犧牲性命。犧牲財產。置利害死生於不顧哉。邁黃花崗上。行人採蘋而過蘩。入武漢城中。壯士瞻旌而崇拜。死者垂輝竹帛。存者共仰雲霓。則名譽之赫奕。果何自來乎。觀乎此。而義務欲不戰爭而不得。彼不急義務者。直不知名譽爲何事。故日營營於百年易盡之身。而以子孫爲命。一切國家思想。世界思想。全體之利益。極大之功名事業。盡讓之他人。而役役勞勞。較銖累寸。力作馬牛。老死而後止。在彼以爲吾經營後事。已到萬全。但使枝枝蒂蒂。葉葉繁昌。春露秋霜之際。紙錢麥飯。拜瓏墓門。陌上行人。旁觀而羨稱曰。此某某之邱壟。某某之子孫也。亦雖死而不死矣。嗚呼。爲子孫計。而謂可以悠久。不聞乎君子之澤。五世而斬。近則數十載。遠則百餘年。若干百年以上之遠祖。至有冊其墳墓。而茫然不知其所在者。即使華表猶存。山花含笑

火險及海面保險廣告〇啟者特字號知本叻嗎也有限公司現已經允可以收火險及海面之保險一切規則悉照市情如有到取賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若 諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號

叻嗎也有限公司謹啟

洪桂昌老鋪

香港粵城 佛山江門 澳門上

石叻新橋長泰街第三十六號招牌 貴客請認招牌為荷

始創 **烏狐散** 五日斷根生香 每罐價銀四角

創始 補身 **生水丸** 每兩五角 十粒七折

延年補腳云 水足長壽命 年邁食斯丸
能轉老還童 夫妻食斯丸 能稱好命公
產後食斯丸 精神血氣充 乳少食斯丸
乳汁如泉湧 病後食斯丸 十日如生龍

此丸滋生腎水水足者火不燥烈則卻除百病也夫好色之人所欲者男女者老少欲求補身法者必要食此丸以生腎水元陽功能得其心之奇妙也 [illegible]

名醫到叻

洪桂昌先生抱不為良相而為良醫之志利物濟人異裴克紹北洋則名震都門南省則名馳海國 向持濟世主義於人疾苦更快藥到回春一切內科外科婦科小兒科花柳症皆為發為症叻地各埠得此良醫偕同胞作客仁壽同登深屬幸甚特以頌之

山西補用道詔平黃景棠題

分局同安行現價七折

在省港各埠十數年譯

天下第一 白濁丸

此丸專治尿管刺痛收精白濁黃濁血淋濁淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神濁茶送下

每服五角 雙料一元

內科外科婦科小兒科俱全驗名痔疔丸若栗丸和散鵝喉散有補丸白帶丸〇承辦各埠膏丹丸散 有壁天驗

金雞納樹補功藥酒

Serravalle's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

栗酒液倍 〇啟者此藥酒由德國皇家大醫生心得考知有金雞納樹產自德國寄如 [illegible]

西一千九百十年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

學中國普通話者注意注意

惟我中國地廣人多各省土音不同致全國無普通語因而感情亦隔此實為國之一大原因也故語音統一乃當務之急況現值共和成立我胞偕同國經營實業者若音語不通恐多誤滯同人有見於此 [illegible] 有志向學者請到本會報名 [illegible] 八號比字報名詳細章程另刊英文

Chinese Educational Association, 7c Change Alley, Singapore.

陽曆一月廿九日 國語科李毓芬 顏子璟 許志 同啟

包醫花柳 臨症最多 藥料最真 招牌最老 止痛最快 全愈最速 天下無雙

[illegible]

廣東省岐生堂 ... 藥由分局贈送廣告

廣東 岐生堂 極品金衣益神丸

南洋總發行處石叻小坡大馬路 南洋總發行石叻漆木街天和蘇杭 岐生堂分局謹識

發售 新嘉坡 漆木街天和蘭堂 ...

廣東 岐生堂 始創調經烏雞丸

[illegible]

BEHN MEYER & Co., Ltd. *SINGAPORE*

Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

敬者特字號知本公司代理德國之佩 [illegible] 上品嗎 [illegible] 之香水馳名 及奉各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水 [illegible]

坡所製士丹宜物料相同而宜士丹共

有二三等一乃士丹宜香水一乃士丹

宜片一乃士丹宜香水

尼威亞香水乃是上品及最馳名

之香水此香水在于各埠人均稱為上

品之物

仙打尼見尾香水乃是本公司所製其味甚為上品奇香

以上各種香水分發大罐小罐多款在于本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤購為要此佈

英一千九百一十年正月十二號

新嘉坡代理人叻嗎也有限公司謹啟

叻報坿張

壬子年四月初七日拜四

專件

續伍廷芳因爭辯民權覆陳其美函

至誘捕二字、執事似不承認、豈知未將罪狀告知本人、而偵其不備、突加捕獲、此强盜之行爲、而非官吏所應爲、比之誘捕、其罪尤重、又謂本府組織之始、南京尚未光復、臨時政府、尚未提議組織、貴部更無雛形、即欲妄干行政之權、而無所藉手云云、此論更屬謬舛、當臨時政府未成立以前、一切事務、應如何設法、自不能不聽貴府之命令、若臨時政府已成立、各部已組織完安、則當分權辦事、宋漢章一案、無論發現在各部組織伊始之時、固應各有專司、即使此案發現之時、各部尚無雛形、而至今日各部業已成立、仍須分別移交辦理、萬不能以組織先後爲詞、即欲侵越權限也、總之執事對於此案、既不能任意受理、即不能任意捕獲監禁、及審問判斷、廷之所以斤斤爭辯者、皆爲保護民權起見、決非出於沽名、貽傳流俗之虛聲、執事以大才而居高位　充權力之所能及、亦何施而不可、但恐政權濫用、效尤者衆、都督可以濫捕人民、總統即可以濫捕都督、專制時代、廷杖大臣、腰斬督撫之風、何難復見於今日、執事即不爲全國計、獨不爲一身及子孫計耶、執事又謂宋漢章曾受委任、與之尚未斷絕關係、因指廷所引滿帝退位、與各官斷絕關係之說爲確、此說雖似近理、抑思宋漢章、即曾受委任、但至今日、則已奴隸於中央政府、執事即欲清查、必不能直接處分、否所以明政治統系也、執事安得猶以爲尚未斷絕關係、惟所欲爲乎、綜核執事辦理此案始末情形、其大錯之點、首在司法與行政之界限不明、遂以爲行政官、可受人民之訴狀、因受訴而捕獲、因捕獲而監禁、而審判、毫釐之差、謬以千里、貴爲此案爭辯之根原、又因爭辯之故、欲廻護前短、遂謂尚未斷絕關係、得就該經理補查而清查之、又謂不得以私人財產爲比例、又謂作爲軍事上之裁判、此皆委曲掩飾之詞、而非確切不易之論據、竊願執事慎於發言也、尤有一事、廷戰慄恐怖、有不能已於言者、來書謂吾黨革命事業、本以積極爲進行之手段、甘冒不諱、非一日矣云云、夫積極云者、破壞之謂也、滿清政府、未推倒以前、愈積極、愈破壞、足以速進行、其時爲滿清之國、盡力破壞之、是也、其時以破壞爲不諱者、乃滿清茲加我民黨之詞、冒之亦是也、今日滿清已倒、民國乃漢族自有之國、自南京政府成立以來、孫大總統以大發策毅力、方勞心焦思、日夜以求收拾破壞而不可得、執事猶持此論、毋亦將持前此破壞主義、以施之滿清者、施之吾漢族同胞、而破壞我胚胎方新之民國耶、宋漢章一商人耳、勿論持何主義、均易處置、若夫民國全體之關係、則不能不望執事存顧大局、稍一降心剋意也、至前此兩權不能混合、及得已不得已之辯、此次執事答覆、未蒙齒及、甯荷承勵、不勝感佩之至、

選電

四川都督電　〇袁大總統黎副總統黃留守各省都督各報館均鑒頃接秦州臨時都督黃鉞向燊來咨畧謂鉞等組織反正在數月以前緣長庚升允迭約恣戕遂奮生靈阻碍南北和議亟思反正以維大局因軍勢太孤不敢輕發廻趨四川北伐司令迭函催促陝西鳳乾各軍數次發成驟時往還始於陰歷正月廿三日在秦州宣布獨立建設甘肅臨時軍政府數次具文通電中央各處不知已否得達敵後復匯款至陝電達北京復遇殺軍之變專員折回秦州交通不便情形大畧如是乃秦州軍政府設後蘭州官紳亦於二月初一日宣布共和然滿印不換滿服不改翎頂衣冠悉如其舊腐敗暴戾反甚於前其宣布條文則以共和公尙屬出身開召爲政若謂滿帝十五年後猶可復位者是名爲承認共和實則反對共和也臨時軍政府條欵促共和之進行不與爭無謂之名義對八條要其決行以爲臨時軍府解決之地步乃蘭州當時幷不作復凡文稱各處調兵相逼蓋此時長庚雖去繼之者仍一無識無學之趙惟熙一切仍襲長庚之故智鉞等始終主持和平乃趙又派專員持大總統電令來此議和令中有秦州不應舉兵內向之語又謂願和平解決貧則臨時軍府自建設以來始終未遣一兵出境大總統僅憑蘭州一方之電不知秦軍府實在情形也惟和平解決秦軍府始終承認日前各方面軍隊雖已遙遙相持總期彙不先開但必須大總統復秦軍府之專電與各省都督之公評解決方易文到照爲主持公理將其前後情形代電中央政府轉電蘭州安撫商同解決俾甘肅有進共和之實無破壞和平之舉不勝感盼等語查去歲民軍發難各省響應獨甘省一隅升長向據重兵與陝軍相持黃君素懷光復徒以兵少力微未敢輕發幾經組織始於陰歷正月廿三日在秦州宣布獨立宗旨純正其與蘭州要約八條亦知大體詳譯來文及所抄寄與他處往還兩件其熱心毅力殺功先復之功誠有不可沒者當其宣布獨立時蘭州猶爲滿清抗不贊共和後知大勢所傾勢逆挽始有如來□所謂不倫不類之宣布兩兩比較秦先蘭後秦正蘭非不待曉曉辯邀鑒察乃蘭州電達中央語多失實致大總統電令有秦軍不應舉兵內向及飭令和平解決等語夫黃君對於蘭州並未遣一兵與之衝突其希望平和力顧大局之行影彰在人耳目不可以語言飾也其所希望但欲中央政府及各省悉其數月以來苦心經營之歷予以維持俾蘭秦兩處得以調和平解決則秦即取消軍府之名亦所甘願其經營既苦其希望亦極平常若令久淪冤抑下情不宜既非明時所宜亦恐萬谷一寒兩軍或生衝突釀貽西顧之憂況中近事可爲寒心大總統權萬幾此中情形必能深察伏望與諸公主持公論嚮電蘭州力事維持俾此事得以和平了解不特甘省之幸卽西北大局亦將從此救當川陝鄰封皆拜大惠於家系也至蜀事前派李樹勳田鍾漢中原因陝中告急前往赴援以盡被髮纓冠之義其甘陝地方政事向不與聞與秦蘭兩處交涉尤無關係近因長升已退陝事甫平迭接大總統電令早經飛調該員迅率所部回川矣知關注念特并奉聞四川都督尹昌衡叩宥

〇又電　袁大總統各報館均鑒頃奉大總統命令以現在國體確定組織新邦百務所先莫急於培元氣與實業成各都督聯絡民.

承項聲明　◉啟者芒果路亞納街得力門牌三十五號順興號雜貨店東黃發意願將店底傢俬全盤頂與王加銓張治承受定于本月十二日交易清楚從此生理盈虧均與黃發意無涉而順興號黃發意有與外間往來賬目揭項保認等項限于未交易以前與經手理明過期自悞此佈

壬子年四月初六日　　承項人王加銓張治同啟　五

工部局告白　〇啟者特字通知一千九百一十二年閏月一號拜六起至一千九百一十三年正月三十一號之狗牌稅定于一千九百一十二年閏月一號拜六起逐日由十點鐘起至四點鐘止拜六十點鐘起至一點鐘止在本局寫字樓收納此佈

英一千九百十二年五月十八號　　新嘉坡工部局調司理人花防承命謹啟　四

承項聲明　〇啟者武吉班讓距坡十英里門牌四百四十三號德發號生理原作十一分張乃川得五分葉文典得五分吳海應得一分茲因張乃川願將應得生理五分頂與葉文典承受公親秉正歸劃清楚從此生理盈虧均與張乃川無涉而張乃川有與外間條貸交接等事均惟經手是問此佈

壬子年四月初一日　　承項人葉文典謹啟　三

嗎根代寔即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳陳如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　存儲發款共有三十六萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商寄本銀行之款其一年期者以三巴仙半息　算六個月限期者以三巴仙算　三個月限期者以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屋銀行應爲之生理本銀行均可承造　　諸君光顧請移　玉趾臨商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人見下士嗎嚦啟　六

TRADE MARK

'VANA'

商標 發納

補藥酒

TONIC WINE

實猶之多寡若夏秋至天氣不正人事不修互相爲厲故也其治療等品之多色種種色亦不勝枚舉然皆見症、標表效不易故不著未覩先治之爲愈也此發納補藥酒正是夏秋衛生妙品並能壽解血毒強健體質使血脈流行無滯身體作用活潑稍受感觸亦不爲害至其防禦熱症抵抗疫癘尤爲獨擅神功凡夏秋之間消化困倦不思飲食或食而不化不能養育或精神衰疲懼於動作或腦力衰弱羸症候神若飼服此酒不第能免疾病且神氣清爽康健非凡洵是未病先治之妙方也

將此贈書券截下郵寄上海四川路四十四號寶威大藥行當有精美仿書內詳此品并最有用各種良藥書皆郵奉不取分文者請將住址姓名詳示爲要

大英一千九百一十二年四月十三號

工部局水務告白　〇啟者本局特字通知公衆由西一千九百一十二年將來月一號起各人屋內所用之自來水每月最少須值七角半公道此佈

大英一千九百十二年三月六號

新嘉坡工部局司理人波凡刺士承命謹啟

Little's Oriental Balm

A Swollen Knee.

精錡風症之良藥

有人當其行路之時自覺膝頭疼痛之難當者其時脈則極甚危險因爲此症能令爾跛足者恐其居于威尼勿羅巴之醫施術而□者所言　千己思膝腫之症兩年間生及至水治之不愈當時已請四醫到境施治無方厥後千用　烈多敦與連打嗎卷　施治全然復愈云云

此乃獻在一千箇紙中之一可云此種良藥已治奇病若諸君有患此種病者是必試服此藥

此藥每罇價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號　　十五

永年人壽保險有限公司佈告

永年（中國有限）保命有限公司乃東方保險公司之元首資其股本銀五十萬兩　已收股本銀五萬兩

本公司至一千九百十一年嚟只月卅一號結算情形如左

◎現行保票該銀　千九百零十七萬一千四百六十五元

◉自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一千零三十七萬二千三百八十八元

存務該銀九百八十七萬二千九百三十元零三角六占

◉自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一百四十五萬七千六百八十元零一角二占

入息銀三百八十六萬二千零七十一元零三占

◉自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀二十九萬五千五百一十二元五角

保家欵項該銀九百五十二萬零五十元零二角四占

◉自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一百三十萬三千二百三十八元一角八占

◉總局在上海廣東街門牌一十號

（職員）　董理惹亞哇的　　齊眼亞士味民吕

司事亞惹休士

每年繳銀三百元則可得廿五年一萬元之養老保票一紙兼分得利每年繳二百六十元則得於死後領價一萬元之保壽票一紙中國互保公司乃英國至有力之保險公司也經照香港律及英國保壽之法律報官註册所有存欵約一千萬元并有已出之保票約值銀四千萬元所出各式保壽之票俱皆十分便宜又兼大合保壽堅穩之法查各公司之報單其借出欵項所獲之利價并無有如本公司所獲之高本公司所獲之利益出十分之九以給與保客分受諸君若能以此爲價則亦可謂善謀焉

◉自一千九百一十年至一千九百一十一年一年之中已償失銀一百廿九萬五千四百八十元零一角

◉自一千九百一十年至一千九百一十一年一年之中所獲利價總扯該得六釐零九七

所出之票皆無限制一經給出則不得反悔爭辯保至二年之後則可以保票爲按而借銀項

巫來由聯邦及麻六甲總理　　益克呂夫嗇　貸夯俶之代理財政

高嘉坡　基得英阿夫

叻叻之代理財政　巴羅　勞眼英麗士

巫來由聯邦及麻六甲之總局在巴羅俾亞街門牌六十二號B

壬子年二月十四日

大英一千九百十二年四月一號　　司事貝伊亞只孟士啟　六

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港架冥紐弗濟纜公司即香港製索公司）設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 船纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號答一面詢本代理人納流騷士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四號

代理人納流騷士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啓者特字通知凡運埃餡施園有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水管 瑠磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號答一面詢本代理人納流騷士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四號

代理人納流騷士多巴尼謹啓

企公牛乳天下馳名告白

本廠自設立乳廠有年所出素球第一色白而深味甚香濃得化學之新試驗無上之妙品老年服之可以延童幼年服之可能強壯鎮致之廣英國公最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山舊門守歷年能銷五百萬箱亦可謂盛矣查奚當此中因力有自強戒烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而且驟操 諸君尤宜時服精神百倍於增於身神益不淺勝服 諸君請嘗試之如信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

Singer Sewing Machine Company.

勝家縫衣機器公司

認此記號諸君可以存

出各處勝家之行店

無閑先交銀

啓者勝家縫衣機器天下[illegible]

或逢月用租[illegible]

不購其上品者 諸君欲之則可[illegible]

寄此機器任由 諸君[illegible]

逐月攤償價金之法或函詢[illegible]

新嘉坡士珀佛律門牌[illegible]號 [illegible]

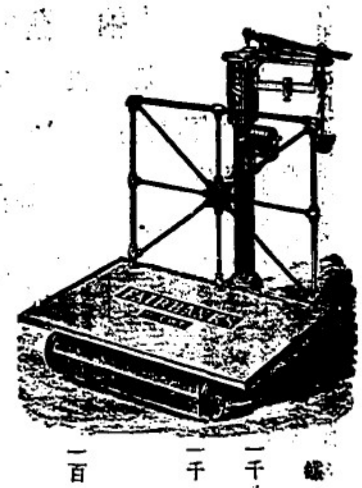
三寶瓏巴勝尼勃連 [illegible]

英一千九百一十一年四月二十號

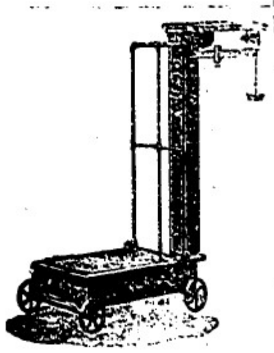
然里直貨物平沽廣告

鐵磅
四百磅三百斤
價銀
四十五元

鐵秤
八百砵六百斤
價銀
八十元

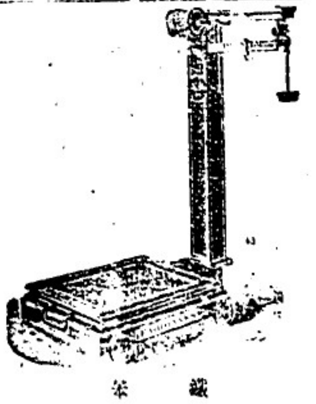


鐵秤
一千八百砵
一千二百斤
一百二十元



米秤
一千五百砵一千二百斤 價銀八十五元
一千二百砵九百斤 價銀七十五元
六百砵四百五斤 價銀五十二元
四百苯三百斤 價銀四十二元

鐵秤
二百四十苯
一百八十斤
價銀二十元



鐵秤
二千苯一千五百斤價銀一百元
一千五百砵一千一百斤價銀八十元
一千二百砵九百斤價銀七十元
八百砵六百斤價銀五十五元
六百砵四百五十斤價銀四十五元

英一千九百一十二年五月三號

然里直公司謹啟

本坡初六日各貨的確行情

錫	賣出	一百三元三角七五
柔佛烏椒	無賣出	
什啤烏椒	出價	二十一元六角二五
實勝越白椒	出價	三十三元七角半
浮羅勝越白椒	無賣出	
山口洋	又	
三發	無賣出	
勿里洞	無賣出	
文島	又	
廖內	又	
叻甘蜜	賣出	十元
麻六甲	賣出	十元
實勝越	無賣出	
一號末條	賣出	十五元七角半
歷一號	又	十三元七角
爪亞一號	又	十五元七角五占
●硬莪粉	賣出	五元五占
叻一號	又	五元七五
二號	又	五元
下等冬粉一	無賣出	
實勝越一號	賣出	五元
二號	無賣出	
坤甸	無賣出	
廖芧	賣出	四元八角
納閩	無賣出	
●安汶坡丁香	又	
●安汶坡茎花	賣出	三十五元
少茎花	又	一百二十七元
●茎季只	賣出	一百二十二元
毎茶八十粒	出價	二十四元五角
毎茶百一粒	出價	二十二元七角半
在完	無賣出	
●巴東廿文烟	賣出	五十元
●巨港廿文煙	又	二十元
●樹乳		
雜軟士蘇一號	無賣出	
雜軟又二號	又	
雜軟又三號	又	
雜軟又四號	又	
雜軟抜第一	又	
實勝越日落洞	又	
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	無賣出	
●暹羅紫梗	出價	十六元六角二五
●暹羅水牛皮二號	無賣出	
●硬莪粒		
麻六甲上中硬莪粒	賣出	十元五角
麻六甲中硬莪粒	又	九元五角半
麻六甲上小硬莪粒	又	十元大角二五
麻六甲小	又	八元七角半
上幼丕	又	十元五角
麻六甲幼丕	又	八元八角半
檳城中硬莪粒	又	七元四角
檳城小硬莪粒	又	七元三角
來味連蓋丕	出價	三十七元
谷蓋丕	又	三十五元五角
●椰肉谷蓋	賣出	十元九角半
坤甸	賣出	十元二角
加厘	賣出	十元七角
羅孚	又	十元六角

牛郎礁老（深木地）	賣出	十一元
爾仔底（深木地）	又	十一元
巴東	無賣出	
勿里洞	無賣出	
山口洋	無賣出	
仙那蘭	無賣出	
浮羅勝越柔香丹皇舞靈	無賣出	
吉蘭丹	賣出	十元八角
什啤	無賣出	
揚葛坡	無賣出	
●藤		
浮羅勝越	賣出	十一元一角二五
高抵巴加藤丹	又	十七元二角半
高抵巴加	又	十五元二角半
武春	無賣出	
新久荔枝高底粗藤	無賣出	
新久荔枝巴西粗藤	賣出	十元
巴西巴加	無賣出	
巨港白藤	賣出	十四元七角五占
巨港紅藤	又	八元九角
勿郎眼	無賣出	
勿羅巴加	賣出	十三元
高抵耶合	又	十二元二角半
閩浙馬辰（舞有）	無賣出	
閩浙馬辰（三柏）	賣出	十元三角七五
慈實致（寔芽）	賣出	十一元八角七五
坤甸（寔芽武老）	賣出	十二元九角二五
實勝越粗藤	無賣出	
●魚標（長）	無賣出	
●魚標（圓）	又	
●鶴葛士油	又	
日標		
大饅毎箱		
振成新花一號大白米		三百二十元
振成二號	無貨	
萬成紅八卦印白米		三百十二元
萬成紅三星白米		二百九十五元
宵八卦印白米		二百九十八元
紅車白米		二百五十元
德利新花大白米		三百一十五元
萬成順紅三星白米		三百十二元
萬成順宵三星白米		二百九十八元
萬成順紅雙星白米		二百六十五元
乾利宵蛤大白米		二百六十五元
錦興利紅印雙喜白米		二百七十元
錦興利宵印雙喜白米		三百五元
得源紅印雙鎹白米		二百九十元
得源鳥印雙鎹白米		
坤合興利宵印八卦白米		三百十五元
宵印太極白米		三百八元
紅印太極白米		三百四元
金山庄白米		二百九十四元

即日行情

香煙土一箱		一千二百二十五元
煙土一箱		一千一百五十元
錫	賣出	一百零一元一角二五
什啤烏椒	出價	二十一元五角
實勝越白椒	出價	三十二元五角
叻甘蜜	出價	九元七角半

壬子年四月初七日新嘉坡叻報館刊

電車有限公司告白

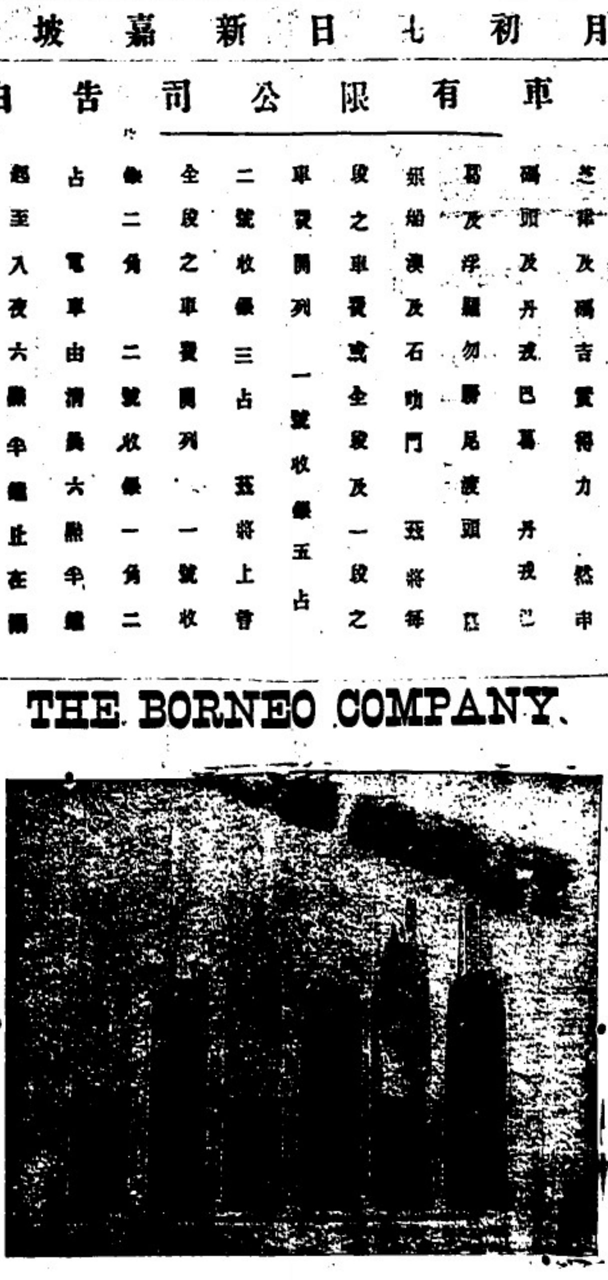
敬者本公司特字通知諸君嘗聞暴尾申猶時本公司之電車、由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港會往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及然申碼頭　起勿里芝律及碼吉實得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿勝尾渡頭　[illegible]紙綿澳及石叻門　茲將每段之車費或全段及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占　茲將上首全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占　電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在[illegible]頭之車站停止大分鐘電車由入夜六點半鐘至運十一點鐘止停止八分鐘[illegible]上所晉最早及最晚之電車由[illegible]頭停止之處首來[illegible]會往本公司在爹千[illegible]律之車[illegible]此佈

西一千九百十一年六月廿二號　電車有限公司謹啟

THE BORNEO COMPANY.

敬者特字通知　諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及其自腐則須用柔尼來逸（Jodolite）此物可以保守木料若諸君已有樹乳園者當將樹乳割後所用此柔尼來逸而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之皮若能用此柔尼來逸搽之可以速于[illegible]發



而　諸君採購柔尼來逸必須認明勿誤購假物此物可赴新嘉坡多及柔佛[illegible]公司慕娘公司　吉隆坡羅施夏

巴　麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

[illegible]公司謹啟

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標頭乃是藍色及像色凡屬歐洲各國王宮及督府府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首1百年之久其味第一香濃此佈 一千九百十一年元月十三號

總代理人義利洋行啟

蜜酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 儲君光顧新舊細認免致有誤茲聞有無恥之徒假冒本行鎮匙標蜜酒出沽希圖量目混味敬堪痛恨今本行冉行核定於酒倚木枳內加一鐵鎖匙形以示分刑倚諾君有知何人假冒謁到本行報明即對花紅二百大元經官凱定即能不發斷不食冉宮此酒給能販往加霸巴三寶堰四里末盜加錫複嶼日里等其

明嗎也洋行啟

除他埠均能販運並此佈 聞

西一千九百零八年元月一號

法國頂上蜂蜜標萬蘭池酒發售

啟者本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者茲補佐經中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認標頭為記並細辨香味方不致誤價值相宜倘有劉伶之癖者祈早惠臨購買是荷 移玉

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

保身妙藥

啟者身體孱弱為人身最不幸之事然欲令身體強壯非服華大保利之鱈魚肝油不可蓋此油最能生長新血且易於入口無腥臭氣味 諸君如欲探買請到各藥房購買便安此佈

WATERBURY.

西一千九百一十一年八月十八號
辛亥年閏六月廿四日 啟

烏雲酒發售

敬者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售久已馳名茲復由英國辦到之烏士字嘜英酒此酒斗寄到蓋香異常沽此酒之可口且能唯飲者和血生疾資精神人不開氣飲令人中上品也 君光顧所認狗頭標之狗頭標且價值相宜致誤 請至本行有欲沽者可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

華芳影相放大

本號供業此道經歷多年善與西人化術家考究精微深得其奧妙故特設一樣聘請超等名師歡名督工精藝巧所用藥品尊揀上等所影之相無微不致精巧異常至於各樣各等中西服裝均備諸凡像影雜妙雜貨具拔乎其萃也諸君光顧格外相宜請祈惠臨此佈

設在水仙門大馬路門牌一百零三號電話一千零五十五號

辛亥十二月十一日 本主人啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此萬蘭池酒係由醫生所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記　　雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用善提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲

本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人嘗試

茲將沽賣此酒之店名列下

成興號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕源　和昌號　錦昌號

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

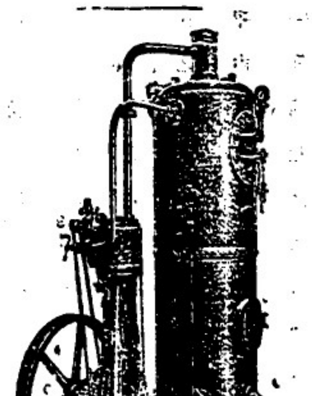
A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

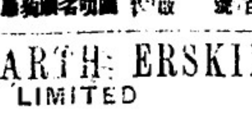
HOWARTH ERSKINE LIMITED



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司總之寫字樓及廠設在新嘉坡吳里茅律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于 仰光 檳城 意備 吉隆 網呀 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標 誌等項製造花欄等項本公司充當國家包工之役乃水池 與海工程 火車路 掘土各項工程能架米較船澳之貨倉螺旋式之機棉製造鐵合各式用火或用水之鼎 本公司內常有沽出鐵務具務種種所用各款之機器 各式車所用之酒 各式大小鐵板 大小鐵角鐵筒 鐵器 釜頭 鋤頭 巴鐵刀 螺絲頭 鐵釘 鐵練 鉛鋼 及各式鎖匙并各機器伙冢 諸君有欲委任請到本公司商酌爲幸此佈

辛亥五月廿九日 夏活鴉士堅有限公司謹啟

始創 LU'S SPECIFIC 去風虎骨膏



TRADE MARK. 登錄商標

盧詩如監製

此膏專治風濕骨痛頭痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足拘曲數年眠床不起等症以及吐瀉腹痛筋骨跌傷牙痛花柳道毒遇身骨痛用之無不應驗如鶴或跌打損傷及府未破者用之只擦傷處立可吊傷止痛酒後傷風氣促氣逆或因水土不服致患脚氣步行艱難者用之亦最神效誠希世之良藥也 用法詳列如左△一凡風濕骨疼手足拘曲半身不遂偏風鶴膝宜早晚用此膏一錢許擦患處抹後用棉或呢布包好自然見效△一頭痛用此膏一錢許以手輕抹太陽兩處立覺安神止痛△一凡腰痛可用此膏二錢許晚間以手抹患處抹後以棉布包好如症重者每日可抹兩次△一凡吐瀉適用此膏二錢抹於臍上擦後包好如筋骨疼痛亦可之擦內兼服瀉油兩加以滴蘭得 若患服之可愈△一凡牙痛者可用此膏擦牙痛處患處△一凡受寒喉痛可用此膏以手擦胸前及背骨處即可吊傷止痛△一凡凍瘡久名凍足△中國冬令嚴寒人多於耳上及足後跟發現凍瘡未破者可用此膏隨時輕擦抹之△一凡蚤蝨 蚊蟲 蜈蚣 蟻 咬傷者速將此膏力擦之立刻止痕止痛夫蚤惟傷口破裂太大者則勿用△一久年咳嗽者可用此膏擦胸前及背後即可止咳順氣早晚擦兩次最效

本坡代售處 老巴刹宮口萬山棧號 大小坡孟溫大藥房

外埠發行所 檳城新街口合豐商店 荳腐街口合豐商店 吡叻怡保即巴羅英國藥房 巴城小南門中法大藥房 吉隆坡中法大藥房

大英一千九百一十年十月廿九號

考授英國煉藥化學執照編註盧詩如監製 盧詩如謹啟

福建

閩臨時省議會預備會記事 ◉本月六號開第一次預備會議員到會者四十三人朱君淵源報告到省議員已來招待所簽到者四十九人合計未簽名者尙有五十餘人依選舉章程九府二州管轄六十人加滿五十名華僑十五名旗籍十名計一百名依現頒布臨時省議會章程滿三分之二以上便可開會度此星期內下游議員續到必能足此數否民政司公文原定本十五號爲各議員齊集之期後因京電催選參議員乃改爲各月二十八號據此以觀則開會之期萬不容緩請諸君公決某君提議華僑議員尙未到省似應從緩以免偏枯公議用到省議員名義致電催促如此一星期內能滿實額至十五號卽開正式會大提議臨時省議會章程修正案及參議員選舉細則臨時省會議長副議長互選細則議事細則草案公推林君長民劉君崇佑等八人爲起草員又大提議自來八號起每逢偶日午後一時開預備會一次均得多數贊成

擴充閩鹽之銷路 ◉廈商白國華爲擴充利源起見禀請孫都督擬設立鹽公司將閩鹽輸運南洋英和兩屬銷售孫都督批答以鹽爲閩產天然之利惟洋鹽入口久已列爲例禁此鹽輸運出洋係屬創舉未知有無窒碍俟交院行鹽政外交兩司核議後再行定奪

剪髮進步 ◉沿濟縣僻處上游風氣錮蔽邦人士昧之維新思想故雖光復已經數月剪辮者甚屬寥寥近經紳學界極力勸導城廂內外尙有豚尾者現已將除淨盡亦足徵文明進步之一斑

除女子纏足之陋習 ◉龍溪城議事會於日昨開會之時議員吳化時提出除女子纏足陋習議案計分辦法三種

甲、從倡擬由城董事會會同各界組織天足會安定會章實行勸戒

（乙）鼓勵無論紳商士民之家如有十六歲以上纏足女子選舉放足者由天足會調查確實貸給徽章

丙 禁令從於民國元年爲勸戒之期自民國二年起遇有十六歲以下纏足女子照章分別科罰仍着放足不得再纏云云經出席全體表決贊成並表決城自治會會員全體承認家屬先行戒除以爲首倡聞該議決已呈請邑長認可從於本月六號移交城董事會辦理矣

誤傷之僨鬪 ◉同安丙洲與鄰鄉李厝結怨日深日前曾由廈打銃往備欲以攻打李姓奈該銃係久年廢物鏽銹遍滿故一經燃放遽爾炸裂傷間陳姓被其打斃數人受傷尤衆然互鬪尙未止也昨經吳錦堂氏帶第三營兵隊多人前赴彈壓不許再鬪未審能從此了事否

人言藉藉 ◉廈門民政廳委員吳之楨向來爲陳廳長之所信任然人言藉藉久於發審案件多謂其私收賄賂無論是非此次拐帶二十五人之案亦係吳與之串通冒領聞已領二十四人其自稱爲小孩親屬者不過三數人往返做次暗實顯然此事聞廳長亦經知悉曾面詰之吳之權現吳氏已往省或云吳因此事深已攸露不辭而去未審然否及廳長內之當事與之通同作弊者亦爲陳廳長開革惟此二十四人則仍旋歸入於匪人之手廳長既已知之似應從保跟究無令再墮落於僕婢奴婢之劫是亦仁政之一端也想廳長必不自枯其過而堅入匪人之言云

組織救火會之熱心 此次廈埠熱心志士分組織一救火會已具有頭緒聞因月前中街同仁藥局失愼雖由將局派隊救護及各地商團極力撲滅方始不成烈禍然當火起之時聞有無賴之徒乘勢竊取如此番同仁隔鄰之恐吳參茸舖雖免災及後查被失脫貨物價值千金非救之力縱云充足惟保護力太過單薄也推原其故皆由不能聯合團體未免顧此失彼若泰西救火會皆與戰事並重當此維新時代諸志士熱心公益而願担義務者甚多其人各界之替者亦復不少深冀早日成立有備無患亦先事之預防也

廣東

辦匪如此認厲可敬可敬 ◉近旬日內濟查省垣匪類卽如大舉清鄉統計警察廳法務司海軍司廣陽軍務處等分獲匪徒經已鎗斃示衆者共有數百之多最多係初七日是日在東西東頭東堤等處共槍斃約百人左右平日所謂新百二舊百二諸匪均已各島散散其帶河基新勝街騰發圍長壽里一帶各商家平時慘受該匪勒索凌迫者均爲一快其長堤渡頭等處各渡船沙艇車夫挑夫擺攤小販平時被其魚肉者敢怨不敢言此番百二友已被槍斃過半亦足以寒匪膽而靖地方聞逢遇槍斃時擇其剽悍桀傲者向腦部先轟兩槍使其顛跌再從欲死不得卒之約至八九槍而後向腦部胸部轟斃途間補時先派偵探從服懷械先往伏伺後由喈蹉會同游擊荷鎗前往所以逢路匪窩覓無至落連日游擊隊無暇休息出門不時能視偏倚帶隊者知之追到位時始行宣佈分途把守每一出隊帶便鎖鍊麻繩等物以便繫綁云

取締煙人之認厲 ○現在限期禁止吸鴉片煙凡有煙癮者均須持照方得購買查禁烟總局前發給照係限至四月杪止自五月起應一律換給新照茲由本廳製定此項購煙準照所有在省城及河南居住之煙人限於本月初十日以前各赴該管警區或分區將姓名年齡籍貫住址執業暨每日吸烟分量逐一報明並預繳此屆照費四毫及將半身四寸相片二紙交區驗明分別粘存俟各區案報到齊再行定期核發如不領照不准購煙所有應守規則開列如後一持照購烟按照報明分量祇可減少不得加增並每人祇准購煙一次一各香店於該人購烟時卽在照後月日下加蓋店號戳記無照者不得私賣一戒斷年限以民國元年五月起至元年十二月三十一號止期限以外不再換照一民間因喜因等事有親友往來不准以鴉片待供人吸食卽帶有烟照者亦不得藉此爲辭一領照後每屆三個月另換新照未至換照時期先已戒斷者卽將此照繳銷一此照如有遺失須覓妥實商店具保方得補領一此照不得轉借人如因住址遷移應向該管警區呈明改註一吸烟人除烟膏不得與售與製造藥品店一領照者如遠適省外抵埔後須將此照呈報該處警區或地方行政公署驗明加蓋印信方可購買港埠者一經出境反以上各條者分別輕重處罰並將烟片貨物沒收照或煙人購煙照撤銷

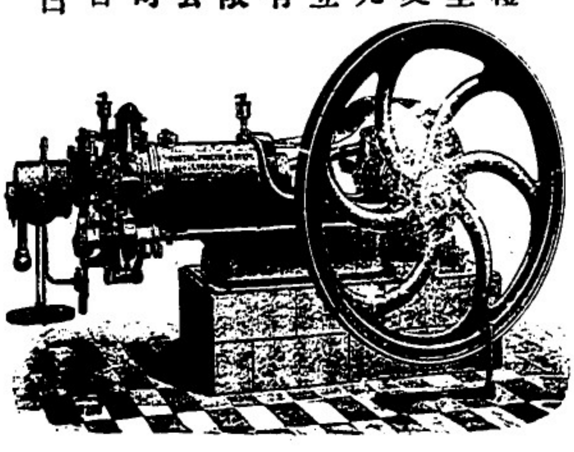
復覩槃盛景象之可愛 ○近日省垣日夜輪船載客到省者絡繹不絕現省城民軍經已遣散秩序漸復商場亦漸暢旺外長堤暨十八甫等處居然繁盛大有昔時景象云

港商踴起担任國債之偉論 ○香港僑商行因提倡公債致省城各號商云敬啟者連日各報載外債決裂由政府急已提倡盡外人藉此干預我財政損害我國土立心回測路人皆知我國爲爲同胞急起直追將何以救危亡卽港中熱心志士擬聯合省港行商担任國債以爲後盾先由我廣東發起担任一千萬由粵省四行各分行担任諒以萬萬鉅款無難招集我國人之一日提倡以入不敢輕視而消其野心本行爲行商之冠先電省城聯合七十二行九善堂再電北京發成愛國公債則當響而及內外同胞豈不聞風響應天下事尙可爲也貴號熱誠愛國素所欽佩可否卽日行先籌議進行之法分電京省担承國債則當醒一般麻醉盡解感激之速誠非言語所能形容者區區之心仰祈明察然非當速籌可否用願捷辦法先擬電稿二道一電北京行成國債一電聯合行商會同提倡非更易易如何之處請卽示復爲盼此請籌安三月廿二日

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏兀立有限公司告白

敬者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及包工人所用之機器均備價値甚廉若蒙託辦即時交易兹將各貨開列 車 鼎 抽水機器 鐵管 成條或成塊之鐵 鋼片 鐵釘 螺絲頭 鐵軌 鐵尖油 漆



呂宋索 加吻 鋤頭 巴冷刀 及各款機器本公司出沽頂上製造樹乳車等及關于樹乳各物件本公司可能供坊廊 緞知廠 雪文廠 黄梨廊 油廠所用全副各器此佈

英一千九百十一年五月十八號

禮里夏兀立有限公司謹啟

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則惟數事其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也敬者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於吻坡則名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價値則一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃貨為吻坡諸 華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮兹特為之錄佈銷 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼

明嘮也洋行謹啟

三品酒發售

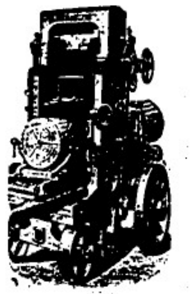
敬者本行會辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係曰頭式發售有年沽佚 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字勒嘉坡緞明嘮也公司者始係若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告

西一千九百十一年正月一號

明嘮也洋行謹啟

BEHN, MEYER & CO, LTD.
ENGINEERING DEPARTMENT.
SINGAPORE.

精工製造車輛機器發售



敬者特字通知尾申油車可用廉賤之料如土油等此車乃是上等之車運行甚安而其費無多兼需容小地方可以安置運貨汽車此乃第一著名僅用煤炭無多之物此車能用各種廉賤之料如木屑及小枝之柴及價廉之煤炭土油等此車運行甚安 抽水機器用以抽水及在園內所用十分緊穩能以手及火或電氣運行與常妥當 本公司代理羅夫吉納公司所沽之樹乳機器此乃第一新式能以手或火運設行此等機器本公司有貯便能供立一廠之用欲觀此機器者請到本公司一閱便悉 本公司出售鍚礦機器可能供鍚礦各項之用如碎石等

本公司出售製油廠之機器 本公司新到著名加呂關樹乳輪甚多能供應打車手車腳車之用此等樹乳輪可保能行四千英里乃上等器物而價値甚器如有欲看此輪者請到本公司之機廉細寫字樓東閱極甚歡迎 諸君有欲知以上機器之詳情請詢本公司便悉如欲先行核算價値不需費用此佈

大英一千九百一十一年八月七號

明嘮也有限公司之機器師寫字樓謹啟

敬者特字通佈 諸君知悉第一正新金山ＡＢＣ標頭之麵粉此乃本公司辦來及現在合興號出售每包麵粉之旬上刊有上款式之標頭伏未 諸君細認每包麵粉有此標如此可免誤購假標為要此佈

大英一千九百十二年四月十五號

緞心公司謹啟

精製花磚告白

敬者特字通知本公司製造各式嵌牆及鋪地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號總寫字樓設在勿基門牌三號此佈

英一千九百十二年三月十五號

淡卑尼施閣製磚公司謹啟

女人標卑汝施拿蜜酒

女人標卑汝施拿蜜酒

此標之蜜酒乃是最佳之酒若 諸君一經嘗試必致常思購飲伏望 諸君必須一試便知不謬

本公司專權販運入口此佈

西一千九百十二年三月九號

莫實得公司謹啟

極品鮮牛乳發售廣告

敬啟者特字通知 諸君均須記得雪車標之牛乳此種牛乳凡歐西四州府王家醫院及巫來由土股各種人之醫院均常採用不但此也而且各色人均樂購食蓋因此標之牛乳第一精潔及第一佳品 諸君採購者請認明此標方不致悞此佈

大英一千九百十二年三月十四號

專權販售人耶而曉華茂有限公司謹啟

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

（第二）

新那申藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益為何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

[illegible]新嘉坡[illegible]

壬子年四月初七日叻報館刊

滙票行情

足金	每兩葛	六十四元六角
金府	每個	八元五角八占
印度府	一百元兌	一百七十四府
爪哇府	一百元兌	一百四十府半
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十三元二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	十五元二五
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	十三元二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	十五元二五
匯安南	銀行現銀票一百元值	十七元一角半
	商人三十日期票	十九元一角半
匯暹羅	銀行現銀票一百元值	六十四元七六
	商人三十日期票	六十二元七五
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十[illegible]元
	商人三十日期票	一百十七元
匯加務巴	銀行現銀票一百元值	一百四十府各二五
	商人三十日期票	一百四十二府各二五
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十府半
	商人三十日期票	一百四十二府半
匯三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十府二五
	商人三十日期票	一百四十二府二五
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一府
	商人三十日期票	一百四十三府
匯仰光	銀行現銀票一百元值	一百七十四府七五
	商人三十日期票	一百七十六府七五
加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百七十四府
	商人三十日期票	一百七十六府
匯上海	銀行現銀票一百元值	八十四兩
	商人三十日期票	八十六兩

輪船到期

可奕馬	輪船	由[illegible]起程	約初八日到	明嗎也洋行
逸加日本	輪船	由[illegible]起程	約初八日到	發利洋行
雙元	輪船	由[illegible]起程	約初八日到	仰和公司
何士輪	輪船	由北千起程	約初八日到	源晉成
萬和興	輪船	由坤甸起程	約初八日到	同益號
福興	輪船	由丁加奴起程	約初八日到	合福和
德國	輪船	由[illegible]起程	約初八日到	明嗎也洋行
紗際嗎枌	輪船	由香港起程	約初八日到	巴智申洋行
英國	輪船	由檳榔嶼起程	約初八日到	英國
		往香港 上海 日本		
吉生	輪船	由香港起程	約初九日到	莫實得洋行
碧崙	輪船	由海口起程	約初九日到	明嗎也洋行
知修	輪船	由英國起程	約初九日到	棉示必洋行
		往上海 日本		
英知羅加士	輪船	由英國起程	約初十日到	棉示必公司
		開往呂宋 香港 日本		
豐盛第一	輪船	由汕頭起程	約初十日到	和豐公司
馬超	輪船	由廈門起程	約初十日到	明嗎也洋行
保安	輪船	由大年起程	約十三日到	莫實得洋行

輪船出口

浮羅吝汶	眞豐輪船	初八日	上午八點	和益公司
吉里汶	福順美輪船	初八日	上午八點	和益號
鬘喀	福海輪船	初八日	上午十點	金福和
加務巴	順安輪船	初八日	下午一點	協榮茂
井里汶	三寶壠		又	又
香港	豐盛輪船	初八日	下午二點	和豐公司
廈門	汕頭		又	又
加務巴	南傳光士輪船	初八日	下午二點	遮具弟利士
丁加奴	莫里目輪船	初八日	下午二點	伊亞紗直
吉蘭丹			又	又
吝株巴甚	發美輪船	初八日	下午二點	勝和號
細喀	日裡輪船	初八日	下午三點	寶得力洋行
麻六甲	福里衛輪船	初八日	下午三點	寶得力洋行
蘇坡			又	又
吉堤	堅打輪船	初八日	下午三點	寶得力洋行
大白蠟			又	又
加寧打	瑞生輪船	初八日	下午二點	莫實得洋行
細喀	勿力輪船	初八日	下午三點	裕盛棧
坤甸	坤寶輪船	初八日	下午四點	同益公司
加務巴	羅牛申輪船	初九日	上午七點	[illegible]寶哈
加吉打	泗水輪船		又	又
加士碼士	欽勝輪船	初九日	上午十一點	莫實得洋行
碧盛港	海[illegible]輪船	初九日	又	寶得力公司
彭亨	北千關丹		又	又
占卑	吝盤珍輪船	初九日	午十二點	忠[illegible]弟[illegible]
吝丹	勿呂咔輪船	初九日	下午一點	忠[illegible]弟[illegible]
[illegible]武			又	又
丁加奴	鄰那那輪船	初九日	[illegible]點	伊亞紗直
吉蘭丹	大年米蹄	網喀		
石碼丁宜	福美輪船	初九日	下午二點	[illegible]
望加錫	吝朋		又	又
泗水	豐安輪船	初九日	午二點	錫[illegible]
吝蘇陵	安班蘭望加錫	文[illegible]老	千那[illegible]	作郎打落
吉蘭丹	吉蓮輪船	初九日	下午二點	寶得力洋行
麻六甲	吉堤輪船	初九日	下午三點	寶得力行
吉[illegible]陵	峇[illegible]船		又	又

請示期

○謹啓者茲本館之報按巳必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告俾人周知以便招接載運不無補益實爲利便之舉但本館要皆諸搜逐一詢問恐或有遺茲敬與 諸翁約凡有輪船之公司行號如遇貴號出口之船某日展輪解纜得有定期務祈先將輪期示知俾本館以便照登亦附貨搭客者自可先事備知自無後至之歎不殺之利歟 諸翁之樂從也冉者 諸翁送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字已完則不能照錄當候下日始能登出從新見諒特此佈聞

本館謹啓

輪船啟行

○啟者本公司之禮圖輪船定于西二月三號禮拜六即華十二月十六日開行 勃勝查底勃輪船定于本月三號禮拜三即華十二月二十日開行 拿株拿輪船定于本月十號禮拜六即華十二月廿三日開行 柔牙勝輪船定于本月十四號禮拜三即華十二月廿七日開行 亞士圖輪船定于本月十七號禮拜六即華十二月三十日開行 嗎希忞輪船本月廿一號拜三即華來年正月初四日由本坡前往 丁加勞 爽遙 峇左 吉蘭丹 者屆 萬伞籬 直汶敏 務伞里 八打凡 萬峇 霜莪 勝 六坤 鄖宜 高門沙 占本 網咯等處此佈

壬子年正月初六日 一三 伊亞沙德公司謹啟

要聞二

全國軍界代表電 ▲為籲各省都督各軍司令各埠報館公會軍界統一會解散情由已詳昨電本日開末次茶話會藉以本會停過中旣與諸公遠隔海山未經報告不無遺憾謹佈事實再與消歇會自開會以來於茲匝月計正式會議十一次評議會十次茶話會五次到會代表全國二十二行省及各獨立機關四十六處六十八人入會會員九百一十四人所集兵事善後意見書二十八件兵事調查報告二十五種議決民國臨時兵額數目消納軍隊辦法退休給予金辦法一時給予金辦法各軍退回原籍辦法等各項均係詳酌各地之軍情博採各省之意見口議政府供獻芻蕘取捨從違意不願問同人等殫精竭慮竟效愚思事竣半途竟見夙願數月軍若推此區區不敢自功不敢避過兩日以來各處函電或主解散或主存留人各有心何能相强惟同人等旣行統一軍政之心則固始終如一現在形式雖已銷滅而精神歷久不磨諸公匡世濟時愛民愛國必能俯諒微忱宏斯志願在同人問心無愧固不虞外間悠悠之口而諸公審查事實不難釋前此種種之疑方今國本方新四方未靖言軍隊則省省紛歧言餉源則時時支絀言人心則人懷意見民國軍事前途誠有不堪設想者所冀同袍將士念我祖國哀此嗷嗷無爭私權無懷意見無挾兵以自豪無見利而忘義神州茫茫懸出諸公冉遣前賓留守來電請政府方成非統一權限不足圖存黎副總統來電請本會解散富範九州之金香花供奉代表等今日旣行解散惟新命令之統一非敢有所希冀但長江一帶軍隊最多複雜最甚黎黃二公毅力精心必能以身作則逕以此語轉附二公最後陳詞竟盡百一全國軍界代表同叩冬

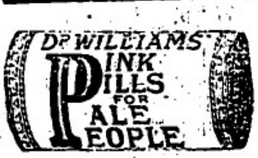
南京來電 ▲五月五日下午一點半鐘南京來電云北京袁大總統海陸軍部參謀部黎副總統各省都督各軍師長各報館公鑒前電請軍界統一會取消另行組織俗行社諸家核准後統一會從電自稱臨時輔助機關並以芝可等公保會在諸君熱心謀國自屬可感惟現在統一政府已經成立海陸軍部參謀部俱各組織完備凡關于國防用兵之計畫自有參謀本部關于軍事行政之事項自有陸海軍部主辦此時機關各有所主辦之事權旣一統系亦明更何須倚賴他種機關爲之輔助凡統一會旣非法律機關自應私人會議應恪守私人議事範圍乃統一會前已通電各省限定各省兵額現復告各省規定全國兵額并云統大會全體議決臨時兵額四十萬各處所屬軍隊人數軍械彈項將來甚激請首長自兵知部消納須詳悉示知本會等語試問統一會所議決調查之事是否卽陸軍參謀兩部所辦之事陸軍參謀兩部旣經成立自有統籌完全軍事政令之辦法如統一會主辦此事則陸軍參謀兩部人員幾等虛設同一軍事政令之事項旣有陸軍參謀兩部之正式機關又有統一會之自稱輔助機關公人私人淆雜其間議論不一見解各歧在中央則政出多門恐各省亦因無所從諸公雖熱心國事不憚勞瘁不慮有庇私人使公欵之嫌乎正擬電時適接黎副總統電深歎自痛恨于機關棼雜秩序淆亂請統一會諸公卽時解散幷將鄂省前時統一會會員先行取消以爲倡導足見深謀遠慮顧全大局欽佩無已各省都督如皆派員與會者亦行取消以歸一致幷望統一會諸公力從黎公之議言卽行取消統一會另行組織俗行社以符名實無任切禱王芝祥姚雨平朱瑞高佐國朱光志劉毅陳懋修林述漢承熙東淮川季洪城張孝準陳裕葛猷鴻張斯摺廖應晃袁玄選張我權羅熾楊御吾田應詔趙恒惕飛振鵬許崇智滙宏吳忠信官成璟陳典亮張何元山茅乃封楊樂何成濬陳之秋黃楨元王孫續曾昨文彭琦徐家錦張光羲林虎林國屏譚學等同人叩

有患肝胃氣痛不敢飲食者自服韋廉士大醫生紅色補丸之後肝平胃和氣順痛止胃口增進食甘有味

張君之發廣東汕頭人也在上海南京路五百七十五號開設振潮字號專售汕頭各種穿花攜貨凡向該號購取者咸因其花色之多貨品之美故得遐邇馳名也今觀張君面容如此豐彩鮮有知其前曾患肝胃病者可徵韋廉士大醫生紅色補丸實能爲治消化部之功用也

張之發玉照

張君云數年前余在汕莊遂來洋行承寫字之職每飯後肝胃甚痛故雖胃口好時亦不敢盡量而食然胃口亦鮮有大進之日也因此面色青黃精神困憊睡不安寧常被惡夢驚醒如是者數月身體衰弱不堪後見小書內載韋廉士大醫生紅色補丸治愈與余相同之症遂立志試服之一瓶之後胃口大痛亦頓止服至數瓶諸疾全消體健勝昔迄今已閱四年舊病未嘗復發是皆韋廉士大醫生紅色補丸之全功也感激之餘無以爲報謹此鳴謝



軟弱不潔之血爲致疾之由韋廉士大醫生紅色補丸所生稠紅之新血能使全體活潑有力建立腦筋如是者皆治所患 血薄氣衰 身體衰殘 陽萎不舉 胃口失調 風濕骨痛 山林瘴氣 皮膚炸裂 以及婦科諸症各處商店凡經售西藥者均有出售如疑假冒可向星架坡郵政總局對面吊橋脚韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶一元二角半每六瓶七大元星洲銀郵費不取

西醫殷寺村證書

李瑞芬君創製復權强國戒烟丸經由余將李君交來此新戒烟丸一礶用化學法分解考驗此丸係用一長圓之白鐵礶裝載礶內載丸十二包每包有丸四粒余驗得此礶內之丸并無鴉片嗎啡等質并給予證書傳收執爲據

大英一千九百一十二年亦不里月廿三號 西醫殷寺村啟

李瑞芬創製復權强國戒烟丸

總售處大坡松柏街口康發堂藥店內

經理處

大坡豆腐街口中法藥房 牛車水戲院街中和堂藥店
牛車水戲園街口流丹井藥店 吊橋頭古友軒英記
金蘭廟萬昌鐘錶店 小坡桂蘭街對面禾濟堂藥店
小坡桂蘭街口會豐商店 梧槽德源興酒店
本坡馬交街周昌記 小坡新街口對面德興酒店
檳榔嶼新街共和社 爪亞巴城小南門三昌公司
吉隆新街場廣和堂藥店 坝羅普北索街周昌泰

民國元年五月一日

周來新廣告 ○啟者本號由歐西新辦到特色大鏡十對每對價值二百至四百元諸君 如欲購者請 移玉步至小號一覽悅目者乃採辦焉 另有七尺五尺摩大玻璃水銀鏡片大小鏡欵與及新到諸色金木洋詒鏡架各欵玻璃發行貨色甚美取價從廉以欵招徠 諸君賜顧懇早賁臨特此奉 聞

舖在星架坡金榜大馬路門牌三百六十七號三百六十九號

民國元年四月廿九日 周來新告白

金葉牌白蘭地酒

夏秋兩人時年以疫癘死者不可勝舉推厥原由因無其藥可治今來發明一藥極其靈驗沈仲禮觀察在上海所設時疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國曜年馬袋啟之金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國辣椒蒜腦四錢以手搖勻卽可飽用查此酒已歷二十餘年爲各醫生及品評家所倚用不但加以辣腦可治疫癘卽平時席間日飲數杯亦能生發陽氣而禦寒邪諸多稗益誠非衛生家所宜購備之品耶 上海江西路念五號

西一千九百一十二年元月二號 禮泰洋行啟

緞谷蘭公司廣告 ○啟者特字通知本公司設在禮佛勃黎士門牌五號本公司之生理乃是代人估定地價租賣地段及受人典當及柏賣家業等物若有人付託料理產業及代收厝租等事保有精明書記能安辦本公司內每禮拜均有柏賣樹乳一次 諸君光顧按址 玉臨可也此佈

大英一千九百一十一年十月廿六號 緞谷蘭公司柏賣館謹啟

SINGAPORE RUBBER WORKS
PASIR PANJANG.

啟者特字通知列位本坡在巴實班讓名曰新嘉坡樹乳廠廠內專有各欵樹乳器具有如馬車輪膠打車輪手車輪脚車輪及各樹乳能造之物而價值極廉伕諸君是必試用本廠製造之物方知其美如欲採辦卽時詣安此佈

大英一千九百一十二年三月二十二號

巴實班讓新嘉坡樹乳廠謹啟

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華總公司

島糞發售廣告

啟者生成巴里士島糞何保中白純粹十五巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每擔價銀二十元

辛亥年二月十九日

新嘉坡 麻六甲 呆佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖為記

老舖在香港中環堤街口

天喜堂商標

石叻馬交街周昌記代售

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方自得京都某親王府之老婢傳授故目老婢調經丸

南洋各埠光顧者請照加期依付上無誤此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遲年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕并孕企頭暗病
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淨
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦技婦室女寡女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視調經之藥爲種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都驛島市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
上海大馬路老悅生 廈門鎮邦街太乙號
瓊州鼎楨城英盛號 石叻馬交街周昌記
大吡叻埔籠周石泰 檳城大門樓富生號
吉隆五枝燈恒泰棧 澳門木橋街如意棧
佛山潘涌里其芳齋 省城藩司前義成昌
省城城隍廟前日升齋

稟准商標別人不得冒效翻造林棟春製

此丸石叻祗在馬交街周昌記門牌九號發售此丸石叻並無分枝別號代沽

本堂主人謹啟

壬子二月十九日

民及時耕種嚴飭兵警鎮撫地方保護市面使農歸於野商恢於途民得有以聊其生而殖其業以克迓幸福於無既等因奉此仰見大總統軫念民瘼圖培國本之至意下風聆聽欽佩莫名伏查四川夙號天府農工商礦各業本有可爲之資加以人民封於故步圖變爲難提倡振興尙在幼稚復經去年之變省城及川西南各屬屢遭變亂蹂躪已極農夫輟耕商賈裹足閭閻蕭條廬舍丘墟之口宅不完迺冒與業昌衡丁斯大變冒萬死不顧一身之計搁其血誠日與羅君綸等出而維持安戰數月以來蕭疏救死中更麗傳之亂復有滇軍之擾拮据經營幸值天心厭亂南北統一成渝軍府亦已合併籌以爲此時要圖首在使人民安商賈通行農耕蠶織復其故常口口久可離理財政不至終竭然而盜賊不除嘉禾將萎荆棘滋蔓幽蘭不生推本溯源除匪當急於是將省中兵隊分配各屬者定其地刻期赴防及於省會市地關辦軍事巡警任楊維爲總辦以爲恢復秩序之倡猛以濟寬嚴收速效邇來盜賊稍斂商旅漸通人民耕織多已復業衣食所需似可無虞惟流離分散原氣大傷務本之謀首在休養重斂苛捐固宜剷除冗員贅兵尤宜裁汰川省自反正後各署局所更定新章公費俸薪十減六七虛糜之款差幸可免十月兵亂全仗兵威苟顧新增約逾四鎮飼當槍械耗費不貲現在時局略定自當酌量裁遣以仰其浮費行之法以兵散兵老弱淘汰額不再補行之以漸庶無厥一年之間當有大效以上種種均屬對地制宜窮變通久之道若夫獎勵實業提倡蠶桑經營鑛礦以維幣政現在注重拓殖以固邊圉辦理銀行以維商業籌議鐵路以便交通服制改革提倡國貨磁石水電獎勵擴張凡此種種或正在籌商或業經舉辦造端既宏成效當期以歲月昌衡等任重材輕常咸隕越圖報之心無時或已謹遵前令從加兢業合頁柒志用代呈復四川都督尹昌衡張培爵同叩敬

外國

德國軍備之擴張

德意志擴張軍備案已經國會議通過其應加者

步兵	十七大隊
騎兵	六中隊
野戰砲	四十一中隊
工程轉運及輜重	六大隊
機關砲	一百零六中隊

逐年設備費合陸海兩軍計

陸軍費	
一九一二年	七千九百五十萬馬克
一九一三年	一億五百萬同上
一九一四年	七八百萬同上
一九一五年	五八百萬同上
一九一六年	六二百萬同上
一九一七年	六二百萬同上
海軍費	
一九一二年	一千五百萬馬克
一九一三年	二千九百萬同上
一九一四年	三千九百萬同上
一九一五年	四千萬同上
一九一六年	四千四百萬同上
一九一七年	一千八百萬同上

雜談

法國某博士、研究人類學、確有心得、近發一種新論、謂二百年後、男子當盡變爲女子、女子當盡變爲男子、此言若驗吾輩後令彼時、亦當聯絡而變之姑姑姨姨姊姊妹妹、同彼

離而雄者、大振獅威矣、彼時當合掌喃喃、仰天而呼曰、天道好還、報施不爽、

拿破崙遺蹟館一枝傘、勝過三千枝毛瑟槍。昨聞廣東都督陳炯明、捐贈報館主傘。是炯明一枝槍、已敵過報館一枝傘矣、何須三千枝耶、使炯明有槍三千枝、當可鏟盡通國報館、又豈止勝過、不圖今者、竟合撥歟、

或問婦人剪髮有說乎、應之曰有、汝不聞四億中注重婦功乎、省梳櫛之功、以補井臼縫紉之功、一月當得四十五日、且衣服省、首飾省、無一不省、儉德可風、不寧惟是、昔通男人、既剪辮而爲和尙矣、挨籍夫倡婦隨之義、惡得不爬以尼姑耶、

或曰近日民氣囂張、當用何術以壓之、應之曰當服一劑金鐵湯、問何故、應之曰、小兒厭驚、用婦人金鐵器煎湯送下、一服卽愈、今日政府、視國民如赤子、用之何獨不靈、

有童子牽衣問曰、以陽曆計之、端陽已過、今年何以不鬥龍舟、吾不與之聒絮、而叱之曰、目今乃過渡時代、非競渡時代、

敬謝身脫黑籍

啟者弟新榮成之番禺人也自得洋煙之毒癮垂三十年于茲矣實如病鶴之被羈手無縛鷄之力切身困苦耿耿明昔雖以近日肚痛腹瀉徙覺苦上加刑雖然延用中西各方藥以服之終歸口效日夜焦思莫此爲甚自付從此必永作黑籍中人料將再口春光之日也詎知去月廿二晚承友人過訪面述松柏街口之瑞記公司近日有一種裂却除魔戒煙丸發現用以戒煙除病無不百發百中云因飭伴同購一瓶卽于是晚試服數丸果然未幾病痢均口略止既而夜深再服數丸及天明則不但病痢全愈卽烟癮亦不見再發自此早晚輪流再服今幸烟魔漸次遁跡精力漸爲奮發可知此丸不但僅能驅除洋煙之毒癮兼可療治肚腹瀉症誠無上之至寶療世之仙丹也弟深硏此丸之功德無以報用謹將身受者廣爲傳播以鳴謝忱幷來有志戒煙者及早回頭同登覺岸幸甚甚加有懷疑請臨敝號面質方証此言之不謬也

再按此戒煙丸如逢肚痛腹瀉諸症必係有煙癮之人方宜服食如無煙癮而思病痢諸症者則祈另向瑞記公司分別購取療治各症之丸治之可也

民國元年五月二十號　五代大宮街𡚒榮成酒店內榮和發披露

壬子年四月初四日

憲示

大英新嘉坡國家爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承辦一千九百一十三年一千九百一十四年一千九百一十五年所給載貨船載客船補貨船鷄期四種牌照爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百一十二年閏月廿九號禮拜六卽華五月十五日中午以前投交船政司署以憑選擇茲將每年所需上列四種牌照之數開列

載貨船牌	十四英寸	八英寸	四千雙
載客船牌	八英寸	六英寸	六百雙
補貨船牌	八英寸	四英寸	二百雙
鷄期牌	七英寸	十三英寸	三百雙

一千九百一十三年所需此等牌照至少須在一千九百一十二年利心末月三十一號以前交納三份之二其餘可于一千九百一十三年卑不哇里月底交完此後逐年交納章程仿照上列期限交納而承供人須并供足釘牌之釘及須用上等之沙鱗與漆此等牌後必須漆作一色有欲知此等牌之式樣及漆之顏色及各情形者可赴船政司署查詢便悉而所投之票須于票箇外書明投交船政司承供此牌字樣倘若選中其票船政司須令承供人着有滿意之担保爲以保其承供此物至于棄取之權任由船政司裁奪各宜專曏愼毋觀望特示

英一千九百十二年五月八號　示

商記自來血不能冒效

一國之盛衰在於民氣而一身之強弱在血氣血氣者夫固強國強種之原料也現今爲鐵血相爭之時代故吾人所急當研究而不容緩者固莫此血氣若而自來血乃應出現於今日自來血之方爲各國皇家醫生所許可風行西土已數十年西國之人民莫不珍之如寶如英國倫敦之皮皮台根百餘年之大藥廠均皆精功製造今本藥房用借他山之法不惮辛勞特運原料來華發行令今業已銷去數百萬打使凡心虧血少因而體弱無力者一經暫服均皆從血壯體之效果而人人敢稱營血之法故能人人體質強壯無文武之則我華同胞切莫輕視此自來血蓋其實有絕大之能力也

服丁七天功效卽見

◉試驗法

世界開明萬事非有確實之證佐則萬不能道其實此自來血專增心經之血液其功補徐全體亦可試驗而得之如瘦弱之人面色慘白其血之虛也可知服此自來血七日之後緊觀眼包皮之內皮則其色必能增紅未服自來血之前用針刺破手上之皮出血少許滴於玻片之上待旣服自來血七日之後仍如前法令出血少許亦滴於玻片之上此兩玻片相對則後玻片之血必紅於前此二者驗體質久虧者必得也如常人未服自來血之前先磅身體有若干重待七日之後再磅之必能加重半磅或未服之前先將十五磅之物用力提舉健力若何待服七日之後則向者之重不甚其重矣此二證可知服自來血至七日卽有功效既能加全身之重量又能加增全身之健力又如心虧血虛之人步履之時每覺心跳服此自來血半月之後向者走半里卽覺心跳者今則走一里而亦不覺心跳矣又有最明之確證如婦女月事過度之人腎水既虧元精必薄且冷服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精乃血所積聚而成血虧斯腎虧故補血卽所以補腎以上均可顯明其功效者也更有可試驗者乳母之乳水或不足或欠濃服此自來血七日之後則其乳水必能增濃三倍又如婦女經水或淡或冷或早或遲或後滴漏不息連服一月則淡者變紅且無冷痛遲早滴漏不息之患如能常服每月調勻必無愆期均證明服自來血能多血液之最易一試驗法也

一小兒乳水不足先天虧弱常苦多病或至四五歲尙未能行走此卽血氣不足之明證宜植童痨卽因之而成凡五歲至九歲小兒可服每適後服自來血一小匙每日三次開水冲服自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙

一婦女經水不調或經痛、冷服之非但調經且種子毋體旣健所生之子自必強健

一婦女向缺運動血氣不和終日悶坐憂傷抑鬱至肝火上升腰酸腳痛四股浮腫麻木無力者每飯後可服一大匙開水冲服日服三次七日之後效血分日見充足肝火不升胸懷暢快決無鬱悶煩惱之苦而腰後腳痛浮腫麻木諸患亦卽消除

一男人壯年時後天失調或先天不足或房勞過度最易消耗血液以致面黃肌瘦或勞憂過度精神困倦四股腰軟無力頭暈眼花腳氣木腫腎虧精滑肝旺胃呆驚怪耳鳴夜夢不安遺洩等患不速服半月則面色必轉紅潤以前消耗之血液漸能補足則諸患悉除自然身壯而力健矣每飯後服一大匙每日服三次開水冲服

一文人刻苦用功思勞過度以至心血耗盡面色如紙骨瘦如柴或咳嗽吐紅精神衰耗者可每飯後服一大匙每日三次開水冲服七日骨漸能壯心力壯健血充氣盛常服身廣體胖稱發跳浚

一年老人血氣衰耗精神困頓膚色枯燥腎呆脾弱者如上法服之自能開胃健脾肌潤骨健精神日見強旺常服能烏髮黑髮勤步輕健有返老還童之妙

壯身祛病男女歡迎

大瓶價銀二元　每打二十元
小瓶一元二角　每打十二元

壬子年二月廿九日

南洋總經理處
石叻大馬路合豐商店
小坡桂齡街口合興商店分局

總發行所上海四馬路五洲大藥房
吡能和街中法大藥房
吧城小南門口[illegible]
[illegible]

要聞一

借欵最近之消息　▲借欵議昨初三日忽爾決裂六國團謂唐總理曾借比欵失信故要求提出用欵淸單派財政監督且有不認唐爲總理之說惟對於袁總統感情尚好熊總長現已到京或可轉圜

▲初三日　各本團與唐總理會議要求於未借欵前先承認派員監督財政唐答謂國民所以反對此節正恐我因借欵失財權爲無限辦今外人亦致疑於借欵用途故力持斯議唐畏輿論不敢應允現惟推歸參議院主持

▲前日唐總理與四國借欵團會議後力請消滅疑辦扶助中華民國在此成立之初借以巨欵維持始終云云各國團以如支那新政府果能將借欵用力消除彼等自當竭力照前議承借

▲六國資本團詰責唐總理且謂其移用比欵雖以信用故唐總理要取消比欵亦允不以此次借欵辦之比欵並初二日會議資本團復仲言中國現狀祇恃須派外國兵官隨同遣散軍隊每兵按分取錢並每月兩明用途以便決算且聲言此係爲維持債權起見至監督云云乃各國代表者指公使之權非所敢言等語唐力駁之借欵之議遂因此中止

▲借欵議決裂後袁總統唐總理均甚憂特開閣議衷唐擬行强迫公債蔡元培擬速勸告遣散軍隊以省財用宋敎仁擬委曲求全熊希齡擬由財政部商接磋商現尚未決定

▲六國銀行代表協議取消比國借欵事如經參議院反對應由唐總理一人負其責任銀行團不能承認云

▲(初五日)唐總理及各國務員會商借欵事異常嚴密

▲聞六國借欵團近又准比與袁三國資本家入團不日大會討論云

▲新政府因急用要欵已由奥商借給英金四百五十萬磅業已定議由中京維也納滙欵到京將來中華職辦車火亦先儘由奥商承辦

唐少川之危詞　▲借欵一事爲當今第一問題唐總理自回京以來即竭全力於此唐語人云此事爲現在百政之先決問題若不早告厥成非惟一切建設無從着手而於全國統一之計畫亦多所妨礙且目下軍餉尤不可遲若借欵再稽延不能成立不出旬日政府即不能支持而危險實有危險好在各項條件已再三審慎當爲國人所共諒云

▲伊犂之警耗　總統府接到西北警耗俄兵進佔伊犂傳聞伊犂自西至北均已附俄消息不通

▲西藏之警耗　駐藏鍾穎電北京政府乞速調大兵馳往援助獨軍非退出仍使速飭日兵退出江孜以免意外衝突

▲蒙古之警耗　前傳活佛間有蒙古首領數人反抗獨立決議馬步兵大隊由其家境與彼對敵聞此項兵隊內係洋操並由某國武員統帶云

▲奉天之警耗　熱河喇嘛廟四喀兵變潰入東土默特勾連鬍匪侵擾義州奉天都督已派兵截防

▲新疆之警耗　阿克蘇地方兵匪搶亂該處張道及縣令等均被匪徒圍困勒捐搜掠始罷爲安靖

法部人員之金飭猶　▲法部人員自去年九月以來部中即將薪水折扣發給十一月以後且絲毫未發以致各員俸日難伙食夜亦無之尤以積欠人員爲尤甚加以近來南來人員極多勢必分布各部當時法部各員知地位不保窮愁迫甚前日結合數十人持法部存放大淸銀行官欵六十餘萬兩之摺據向該銀行質辦以六成折實該銀行因以大淸銀行於去年曾登廣告甲等各處官欵不能折實某買辦向法部人員云如大淸銀行能將此摺之存欵改爲私人存欵始能收買該人員等乃以時事要求法部派任大長徐謙照辦徐不允致大起衝突徐呼警丁將此等人員勒送出外該人員復求沈家本沈不理該人員等三十餘人竟至大淸銀行要求將官欵改作私欵其理由謂法部此欵係蘇元春賠欵所報効於部中作改良監獄費用者不能藏公官欵大淸銀行云此欵雖係他人所報効然受報効者係法部非私人且存此欵於本銀行者係法部名義今日萬不能改作私欵該人員深知法律決不干休大淸銀行監督張允言等知勢已決裂乃延該人員等至客廳理論該人員仍堅持坐索後以警察之力始將該人員等勒令出行

袁總統不允賠償損失　▲外交團籍口我國軍興以來外人商務多所損失擬向袁總統要求賠償并聞袁總統與唐總理一再會議擬力拒此請其所持理由甚充足以爲自武漢起義以來至共和告成不過一百餘日之久査民軍初起義時各國皆經宣言如中國在六個月期內大局不能平定則各國所受之損失應由中政府賠償等語今我國大局平定既未逾限各國自無向我取得賠償之權利我並自可不必承認等語聞唐總理亦深然此說大致外交團此項要求未必能收效果也

承頂聲明　○啟者鵝埔角門牌二十四號徐盛號雜貨店係張文意開設今將店底傢私全盤頂與孫德號承受定于本月初八日交易清楚從此生理債欠均與張文意無涉而孫德號張文意有與人來往賬目揭借保認等項請于未交易以前與經手理明過期自誤此佈

壬子年四月初二日　承頂人孫德號謹啟

領攜名醫　○邱斯可先生閩浯洲人少通經史兼業岐黄壯年探深學校知名以前清從進銳志方書救濟同胞於兒科尤公特匯往常懸壺金廈咸與各醫齊名劉公甦梧張巨商聘其南來該商係久年痰咳喘症致則咯血所延中西醫士多旁於術先生一診治不數日而病除至遍星洲僕以小女孩之症請診藥到春回夫幼孩臟腑嬌嫩施藥用使對症立方亦復難保良繄尚賴見劝先生細體紋通脉絡按症務窮穴奥誠良藥酬偶佐無論几內病遇險惡雜症涉奇難匪不下手法誠幼科中特殊能手也聊誌數語以証先生之眞才學亦使世之抱恙者知所問津焉先生現寓叻大坡老巴虱金和號內

壬子年三月三十日　魏曲陽敬啟

憲　[illegible]　示

大英欽命新嘉坡總政使司爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉凡有欲承充者其投票宜于西一千九百一十二年閏月七號禮拜五即華四月廿二日中午以前投交國家機器司寫字樓以憑選擇將所欲招充之工役開列

一　王家大醫院設立電燈及電燈

二　珍珠山建築新學堂及僱役住居此學堂可容學生五百八十三名

三　王家大醫院建築掌理爐人之機器師及管火工役住居

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴該建造司寫字樓大才閣查詢便悉凡投票者票外必須寫明投票某工之字樣並需用該建造司寫字樓預備之票欲取票之前須將此式照填寫方准合用而便將票呈出方准取領每票五十元該票務合註明領票據以保其三月之內訂立合約若無照行即將所投之票充公至於取取之權任由國家裁奪各宜凜遵特示

大英一千九百一十二年五月廿二號　示

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾發優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展覽會時又蒙公衆大加讚奬　諸君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬䋼申汇連(卽濵海花園邊)門牌二號德律風六十五號本公司啟

客售處新嘉坡小坡威多利亞貨得力門牌三百五十一號

田本公司

本公司茲求代理客沽此酒之華人商店如意而承此

千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

輪船啟行告白

啟者萬來盛輪及嗎也輪船常川往來本坡　文島　巨港

諸君有欲寄貨搭附船單者請到本代理人萬盛公司相商可也此佈

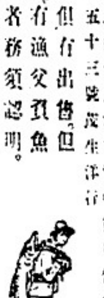
英一千九百十一年三月十一號

代理人羅敏申律門牌廿八號萬盛公司謹啟

甚於打仗

肺病極可危之病每年犯而死者較之戰場之上陣亡之數尤倍蓰肺病由肺出每日弱常咳嗽時見紅氣力日減顏色日壞氣憊不暢發熱夜出盜汗病種種敗象不一而足斯時肺管漸卽於腐爛矣病人因日漸瘦弱而至於死皆肺病有以致之而肺病之所稱爲大仇敵者則誰此可各覓因其能轉弱爲强膚功克奏不使肺病之能成巨患也倘以本公司此言爲然庶幾乎禦敵有具而肺病猶寇也不至升我堂入我室矣

奉送圖冊



各大小藥房但有出售但須認正司各脫有漁父負魚商標爲記購者務須認明。

而數百年荒塚。。閒壇過此。。爲歌一曲。。憑弔此蔽做魂魄。。客遊歎歎。。則亦草木同腐已耳。。故夫大豪傑之士。。不惜身家。。不計子孫。。而以一部分之精神。。融合於社會合同之中。。建頂天立地之功。。作震古鑠今之事。。與其平日之精神。。長留印象於人羣。。而千秋如見。。雖死不死。。可以已死而如生。。可以長生而未死。。蓋有形者無不壞。。而名譽則保全於無形。。石墓可滅。。而口碑不可滅。。譜系可絕。。而史乘不可絕。。名與河山並壽如此。。人奈何不務名哉。。而甘與蜉蝣蟪蛄爭其短長哉。。

本館專電

卽午本館得孟買轉遞英京勞打來電云英京政府所刊由一千九百一十一年陸多末月一號起至一千九百一十一年利心末月三十一號止記載關於中國亂事之藍皮書內有英法兩國交換意見之事當由兩國通知欲定條件以保兩國人民之生命財產而免使害中國主權又衔臣朱爾典君（駐北京之英公使）曾于悉民末月廿三號致書論及保護各該口岸之海關稅欵辦法此舉係爲欲保外債吏加堅固起見該衔臣所有關于亂事之舉動當爲外部大臣瓦厄君贊成云云瓦厄君覆答悉尼里士君之旨曰我政府贊明中國臨時政府關于禁種鴉片之用心一與前清政府無異若使緩知對于執行條件存不甚之意則必合作一次提議協約之條欵云又電云倫京議院之會商公項人員已將擬賠膠州支費六十五萬磅之議案表決此欵係爲支銷防禦亂事保護膠州利權之費云

下午四點鐘又接孟買轉遞英京勞打來電云據勞打電局音雖然極甚秘密而得此消息然已探明按照英月十九號電音所言俄行閣會議之事經已無成因爲俄日兩國提出某欵之故然而非關國政債關財政此舉必須詢問俄日兩京之政府到底意明非祇與國而且另有一國要求加入借債團內與國辭稱彼在中國利權甚大彼有輪船一隊由西里耶士厎開赴中國彼應占有小份之借項云云　俄京與北京均已預料喀什喀爾地方不靖故俄使通知中國政府倘該處土之官場不能保護該處俄籍人之生命財產則俄不得已而出于自由行動云　英京外部大臣瓦厄君覆答議員怡李君之詞曰中國所借各債欵倘無充足之担保以保應份之支銷及得滿意之担保以保償還債本及利息則不能令公便爲之扶助及所借各債之條欵可以損害關口通商政策與英在滿蒙所得商務之權利則亦不能准許云

本館譯電

倫孔行情專電　○本坡實得力太晤士西報得接初五日輸六甲專電云輸六甲勝輸橡商務中有限公司昨接英京電言上巴勝四司令八卉上國乳四司令十卉半市情頗滯云

土意之戰風雲專電　○本坡實得力太晤士西報得接初四日德京專電云意國新派兵舟行佔據亞仁海之海島多處遠勝之土國官場革出意國人一百名　風傳法京政府許以五百兆借與土國一事茲已辯正云

俄稅增進專電　○本坡實得力太晤士西報得接初四日德京專電云探悉一千九百一十一年俄國收入稅項比較預算時加增九十三兆云

英捕英輪復釋電音　○初四日英京勞打來電云經奧達之官員拘留英國之中多𡩋輪船謂其有違奧國總統之命令私運彈九十萬顆及火鎗十箱欲交摩洛哥國家云　又電云中多𡩋已放因爲奧總統前已准許該輪運載軍火以助墨國政府云

英國軍用飛舟肇禍電音　○初四日英京勞打來電云陸軍飛舟師團將羅士丹君當駕飛舟降下至失士嗎里地面時誤撞人羣致斃一命及重傷一人舟身已殘而羅士丹君幸獲無恙云

京事

袁總統注意軍餉　△袁總統近電責留守商量遣散南軍之辦法及籌集巨欵以資餉需並詢南省兵餉之預算

滿親貴雲散風流　△北京函滿清親貴之府第今已逐漸改爲市場販賣品奕劻現在天津德租界購買高大洋房爲住宅京內舊有之王府交付少數人看管而已聞奕劻移來天津後計須隨除舊有僕從約七百人之多云除載澧留京外其餘滿清親王俱分散於天津租界青島滿洲等處至於蒙古各親王不久亦須回蒙靜聽山林矣

本坡

觀劇誌略　◎爽芝律醫南嗎勝電影戲園自昨晚起特延天下第一著名幻術家博士呢尼君開演離奇幻影昨晚記者曾同人往觀七點十五分鐘入座時到觀者源源而來甚爲擠擁有頃開演各新奇影片觀者無不心曠神怡其最情景逼真者則爲某西女與某少年在某地私訂婚約風前月下攜手戀戀兩不相捨迨爲其父偵悉其所欲加鞭撻勒令回家不准與該少年結婚而女則情意所鍾不能割愛當被父嚴責時則只其雙眉頻蹙春山黛珠淚紛紛落雨行大有天死靡他之概比返閨中伏案而泣旋留書辭別父母席捲所有潛逃適此艮人伊父知之不勝憤怒伊母憐女心切聽至女所只携同有一嬰兒知女與壻已製造此室馨英物矣遂爲之抱起撫愛一番嗚女携兒返家見父女恐被譴不肯行強而後可及父得見外孫不勝欣喜女又跪於膝下以求恕罪遂爲父女如初卽此一劇亦可以婚姻不自由之苦也其餘描寫世態炎涼各影片亦屬爽不勝收至十點半鐘博士呢尼君與西蝎響勞開演法戲神出鬼沒令人莫測其所以然每演一齣觀者無不贊嘆最妙係末一齣先令西蝎響勞偃臥小搖上博士立於搖後舉此蝎身約尺許伸兩掌作撫摩狀旋見此蝎全身不動自能冉冉上升若懸空際博士故令執從移開此搖井取鐵圈套過蝎身以示並無用物懸繫之意後復將搖置回原位使其徐徐降下至搖乃止旋擊掌者三爲喚蝎起向衆鞠躬乃入一時拍掌之聲如雷鳴詢絕技也劇畢場散已十一點半鐘記者乃歸爰爲捲紀此以告尚未往觀之閱者

犬病應防　◎勝活發現瘋狗症彭亨參政司示禁携犬出口以防之

鼠胆最大　◎昨晚紐嗎吉律發現竊案兩宗均已報捕請緝一爲巡差住屋失去銅器甚多一爲某華人家被竊貨財珍飾共値三百元

府案彙誌　◎瓊人廖爽賀被控今早在西邊亞里律竊閩人林北雲之雞兩隻由四百七十五號差拘之遞案今午由府過堂展十二日訊◎英總巡昨日奉差至小坡新新街竊攫拘獲聚賭之閩人三名賭欵一角四占併送於案今午府訊判每罰一元◎三十五號三畫差昨日下午四點半鐘奉差至荳實得力拘獲聚賭之閩人十六名賭欵三角五占併送於案今午府訊判每罰三元◎吉寧人菽巴及巴勞沙美井亞𡩋亞利共四人在明裴𡩋實得力同籍人沙林處傭工者被控竊沙林櫃內之銀十元差拘於案今午府堂待訊◎瓊人許宏前晚在紐爽芝律遊行一十九號差以其無業遊行執之送案今午府訊判罰銀五十元否則監禁六月◎潮人某甲被控今早在實里打律同籍人蘇際熙之實梨園以菜刀偷斬黃梨十六枚値銀一元二角八占差執於案今午府訊展限十二日再鞫

中華商務總會夏季大會廣告　○五月廿六號卽陰曆四月初十日爲本會夏季大會之期凡我閤會人員務於是日下午三句鐘齊臨本會集議要公幸勿遲時是所至盼特此預聞卽希公鑒

中華民國元年五月廿三日　新嘉坡中華商務總會謹佈　卅

育英學堂月終試驗高等學生名次前列

黃文衢　陳如潮　龍歷衔　陳耀鋼　陸建英　黃元衢
陳耀封　王苑讓　韋國富

初等學生名次前列

莫登熙　張家發　陳觀文　雲茂標　王輔新　陳國鼎
何和泰　雲茂利　梁定仁　符鴻勳　黃可儉　龍其發
唐志丙　黃炳裕　陳耀烈　梁德聰　吳家鑑　李異擧
黃圖江　黃可佑　符和貴　黃圖漢　雲茂生　張棠松
龍其達　江祥周　龍學標

中華民國元年五月廿三日　育英學堂謹啟　卅

承項聲明　○啟者本坡絲絲街門牌四十四號金和昌什貨生理原是李香所創今因志圖別業愿將金和昌店底家私一概頂與李雲鵬萬宜華承受倘若金和昌李香有與各號往來揭借等情限一禮拜內前來理合如過期自悞以後與承項人無干先此聲明免致後論

中華民國元年五月廿三日　承項人李雲鵬萬宜華謹啟　廿

注意汝牙否則必蝕蝕則汝必損失此牙而于身體有碍凡牙若有微壞卽時保護則此牙必不致損失奧敦乃係洗口護牙之妙藥因爲此藥有止爛之功用及不但用時有此且能留存數點鐘之後蓋緣此乃藥水凡人之牙孔牙縫均能注入若　諸君欲圖牙齒良好則必用奧敦便可以保其不壞矣

英一千九百十二年正月八號
西一千九百十二年五月廿三號　三十七

丹洛之庠多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易滑磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

諸君若欲採購者請赴下列各行號可也

意保羅里嗎里及牙蘭　檳城牙得里公司
瓜勝南基及吉隆坡施夏巴公司　麻六甲心孚奧公司
吉隆巴智申公司　網咯嗎呂底里奧忽仁公司
新嘉坡旗醫夫醫夫溫公司　新嘉坡實得力摩多牙力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪公環球公衆所購用

大英一千九百一十二年四月廿九號

新嘉坡𡩋敏中街門牌四十 號丹洛樹乳有限公司謹啟